

? YfVYf' _Äa dZh'g]W\]b 'X]Y 'bÄW ghY
F i bXY. ' < cZZbi b['Ui Z'A YXU]'`Y ']b 'DUf]g

5b[Y`]ei Y`? YfVYf'YffY]W\ h'XUg' 5W\ hY`Z]bU`Y`XYf
C`ma d]gW\ Yb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g' i bX`j YfgW\]YVh`]\f
? Uff]YfYYbXY`a]h`Y]bYa`G]Y['ØVYf`7f]gh]Ub"

⊕`XYf`K Y`h`XYg`Gdcfhg`_Ubb`YXYf`G]Y[`b]W\ h`bi f`X]Y`dYfgØb`]W\ Y
? Uff]YfY`Y]bYg`5h\`YhYb`a Uf_]YfYbž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bYb`h]YZYb
9]bZi gg`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW\ UZh`i bX`X]Y`5b\`Äb[YfgW\ UZh`Ui gØVYb`
Gc`Yf[]b[`Yg`5b[Y`]ei Y`? YfVYfž`X]Y`]a` 5W\ hY`Z]bU`Y`XYf
Gca`a Yfgd]Y`Y`]b`DUf]g`[Y[Yb`X]Y`Fi`a`Äb]b`⊕ei Y`]bY`7f]gh]Ub
UbhfUhi`bX`bUW\`Y]bYa`gdUbbYbXYb`Gd]Y`XYb`G]Y[`a`]h`* . (ž` . * ž
* . (`YffUb["

9]b`F ØW`V`]W`_`Ui Z`? YfVYfg`VYY]bXfi`W`_`YbXY
@Ui ZVU\ b

5b[Y`]ei Y`? YfVYfž`Y]bY`XYf`VY`_UbbhYghYb`HYbb]g!Gd]Y`Yf]bbYb
8Yi hgW\`UbXgž`\Uh`]b`]\fYf`? Uff]YfY`j]Y`YffY]W\ hž`XUfi`bhYf`XfY]
; fUbX!G`Ua`!H]hY`""8]YgY`9fZc`[Y`\UVYb`b]W\ h`bi f`]\fY`]bX]j]Xi Y`Y
6Y`_Ubbh\Y]h`Yf\Ø\hž`gcbXYfb`Ui W\`XUg`⊕hYfYggY`ZØf`HYbb]g`]b
8Yi hgW\`UbX`[YbYfY`"[YZØfXYfh""8Yf`VY] c fghY\YbXY`5VgW\]YX
j`cb`]\f`bUW\`XYb`Gca`a`Yfgd]Y`Yb`VYhf]Zh`j]Y`Y`]\fYf`hfYi`Yb` : Ubg"
5V[YgY\Yb`j`ca`gdcfh]W\ Yb`5gdY`_h`gma`Vc`]g]Yfh`]\f`Y`hnhYf
K`YhhVYk`YfV`Ui W\`Y]b`9bXY`Y]bYf`ŸfU`]a`XYi`hgW\ Yb`HYbb]g"

8Yf`Ya`ch]cbU`Y`F U\ a`Yb`XYg`Gd]Y`g

8Ug`A`UhW\`ZUbX`i`bhYf`\YfUi`gZcfXYfbXYb`6YX]b[i b[Yb`Ui`Z`D`Uhn
%(`XYf` : fYbW\!C`dYb!5b`U[Y`ghUhh`"⊕a`]hhYb`d`fU`Y`A`]hU[g\]hnY
i`bX`i`bhYf`XYa`6`]W`_`XYf`XYi`hgW\ Yb` : Ubgž`X]Y`]\f`Ui`Za`i`bhYfbXY

Fi ZY'k JY' 5b[JY' i bX' ?YfVYf' ni f]YZbž'k Uf'XYf'8fi W_ _Uf
gdØfVUf" Gc' \ JY'h' ?YfVYf' hf' ch' XYf' \ c \ Yb' HYa dYfUhi fYb' i bX' XYf
Xfi W_j c' \ Yb' 5ha cgd \ ÅfY' Xi fWž'k Ug' Y]bYb']bgd]f]YfYbXYb
A ca Ybh'ZØf'j]Y'Y' Ni gWUi Yf'XUfghY'`h"

8]Y'6YXYi hi b['XYf'; Ya Y]bgWUZh

8]Y'I bhYfghØhni b['XYf'5b \ Åb[Yf'gd]Y'hY'Y]bY'YbhgWY]XYbXY
Fc' \ Y']b' ?YfVYfg' @Y]ghi b["'@Y]W hYfY': Y \ Yf'XYf'; Y[bYf]b' i bX'XYf
F ØW_ \ U'hj cbgY]hYb'XYf'XYi hgWYb'Ni gWUi Yf'V]'XYhYb'Y]bY
a ch]j]YfYbXY' ?i']ggY'"8]YgY'; Ya Y]bgWUZh]bXi b['hfÅ[h'ni
Y]bYa' ; YZØ \ XYf'Ni [Y \ Øf] [_Y]h'VY]ž'XUg'ØVYf'XYb'Gdcfh
 \]bUi g[Y \ h' '9g]gh'b]W h'bi f'XYf'G]Y[ž'XYf'nÅ \ hž'gcbXYfb'Ui W'X]Y
; Ya Y]bgWUZhž'X]Y']fYb'GdcfhYf]bbYb' i bX'GdcfhYfb'XYb
F ØW_ \ U'h'V]YhYhž'XYb'g]Y'VYbØh] [Yb"

K Ug' _ca a h'U`g`B ÅW ghYg3

B UW \]fYa' G]Y[']b'XYf'nk Y]hYb'Fi bXY'hf]Zh' ?YfVYf'bi b'Ui ZX]Y
? UbUX]Yf]b' @m'U \ : YfbUbXYn'"8]Yg'YfØZbYh'X]Y'A Ø[']W_ Y]hž'XUgg
? YfVYf'Y]b'k Y]hYfYg'A U']b'XYf'Fi bXY'XYf'YhnhYb'5W h'i a' Y]bY
A YXU]'Y' _Åa dZYb' _Ubb" <]Yf'nY][h'g]W'XUg'DchYbn]U'ž'XUgg'b]W h
bi f' ?YfVYfg': Å \ [_Y]hYb']a' A]hY'di b_h'ghY \ Ybž'gcbXYfb'Ui W
 \]fY': Å \ [_Y]hž'UbXYfY'ni']bgd]f]YfYb' i bX'ni' a' cV]'g]YfYb"

9]b'5i gV`]W_ 'Ui Z'X]Y'Ni _i bZh

B UW XYa' g]Y' _i fn'j cf'XYa' '6Y[]bb'XYf'Gca a Yfgd]Y'Y
Ub[Y_ØbX][h' \ Uhž'] \ fY' ?Uff]YfY'ni' VYbXYbž'g]Y \ h'X]Y'HYbb]g!K Y'h
X]YgYa' 'YhnhYb' ?Ud]hY']j cb' ?YfVYfg' @Ui ZVU \ b' a']h'Y]bYf'A]gW i b[
Ui g'F YgdY_h'i bX' BcghU' []Y'Ybh[Y[Yb'"K Å \ fYbX'g]Y'Ui ZXYa' 'D'Uhn
_Åa dZhž'fYZY_h]Yfh'X]Y'^2 ZYbh]W_ Y]h'ØVYf' \ fY'VYXYi hYbXYb
6Y]hfÅ[Y'ni a' Gdcfh"i bUV \ Åb[] ['j cb'XYb'9f[YVb]ggYb'k]fX' \ f
9]bZi gg'Ui Z'X]Y'bÅW ghY'; YbYfUh]cb'j cb'Gd]Y'Yf]bbYb' i bX'X]Y
U' [Ya Y]bY'Dcdi'Uf]hÅh'XYg'HYbb]g']b'8Yi hgW'UbX'i bj Yf[Ygg']W
V'Y]VYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY